

16MM FILMES, IDA.IDA & Kaske Film present

As Noites Ainda Cheiram a Pólvora

a film by Inadelso Cossa



Les nuits sentent encore la poudre à canon

GENRE Documentaire, Personel, Histoire

DURÉE TOTALE (GÉNÉRIQUES INCLUS) 92 mins 30 secs

ANNÉE DE PRODUCTION 2024

PAYS DE PRODUCTION Mozambique

PAYS DE COPRODUCTION France, Germany, Portugal, Netherlands, Norway

FORMAT DE PROJECTION DCP

COULEUR (COULEUR, NOIR & BLANC) Couleur et Noir & Blanc



Logline

Au milieu des séquelles de la guerre civile au Mozambique, je rends visite à ma grand-mère, et me retrouve confronté à des souvenirs qui s'estompent et à des lignes floues entre vérité et fiction.

La présence d'un ancien rebelle dans le village résonne comme un écho aux fantômes implacables de la guerre, reflétant les tensions de ma génération.

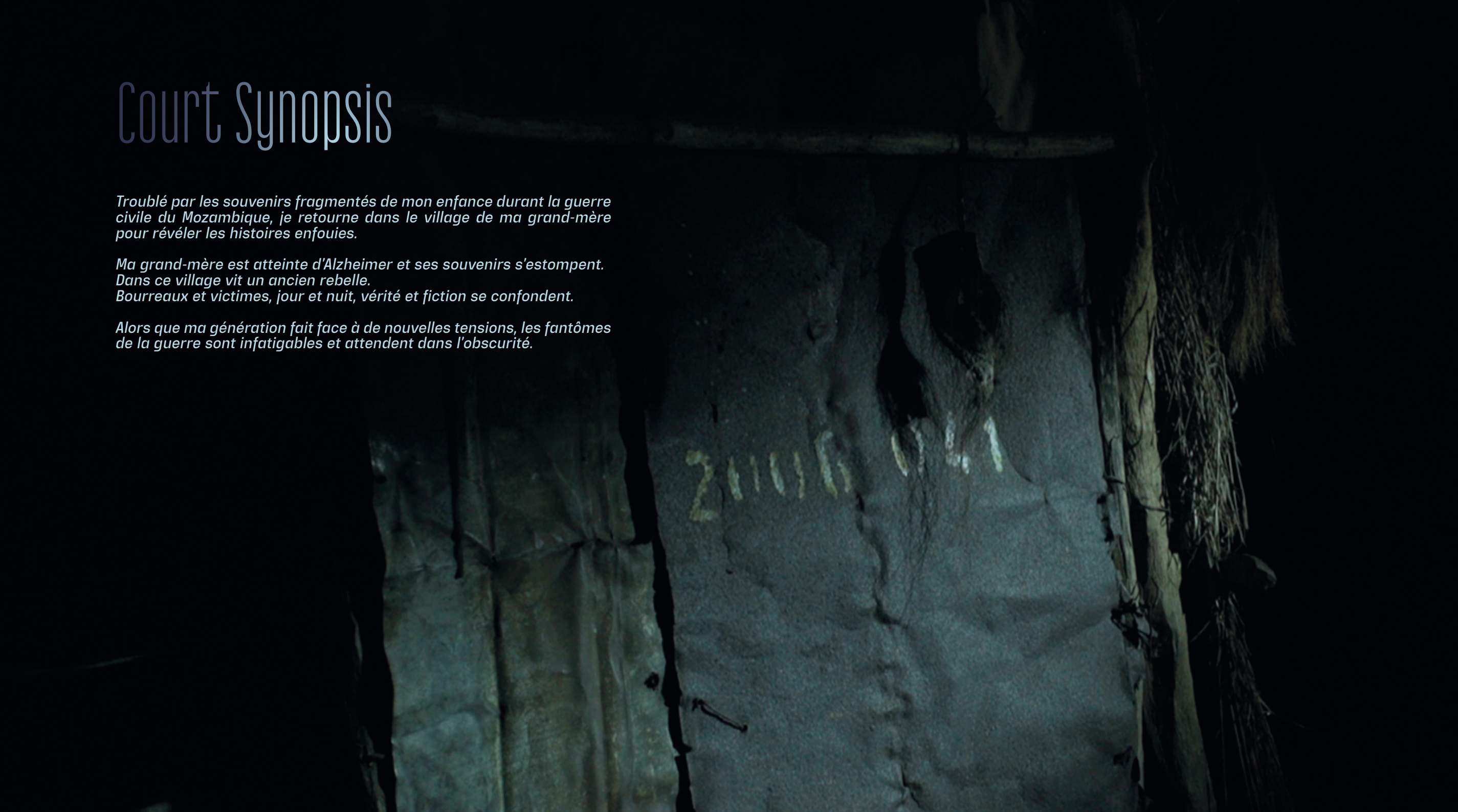


Court Synopsis

Troublé par les souvenirs fragmentés de mon enfance durant la guerre civile du Mozambique, je retourne dans le village de ma grand-mère pour révéler les histoires enfouies.

Ma grand-mère est atteinte d'Alzheimer et ses souvenirs s'estompent. Dans ce village vit un ancien rebelle. Bourreaux et victimes, jour et nuit, vérité et fiction se confondent.

Alors que ma génération fait face à de nouvelles tensions, les fantômes de la guerre sont infatigables et attendent dans l'obscurité.



Synopsis

L'histoire complexe du Mozambique m'incite à dévoiler la trame du film *As noites ainda cheiram a pólvora* (*Les nuits sentent encore la poudre à canon*).

De retour dans le village de ma grand-mère Maria, c'est une quête personnelle qui me pousse à révéler les histoires inédites de mon enfance pendant la guerre civile.

Ce film, qui est une exploration sensorielle de la mémoire personnelle et collective, trouve son origine dans mes vacances d'enfance au cœur du paradoxe de la guerre civile. Une attaque rebelle, transformée en feu d'artifice par ma grand-mère, devient le catalyseur de mon projet cinématographique - une tentative de rompre le silence qui entoure le Mozambique de l'après-guerre civile.

Maria, autrefois conteuse, lutte aujourd'hui contre la maladie d'Alzheimer, ce qui brouille les frontières entre la vérité et la fiction. Dans son village, les évocations d'un ancien rebelle reflètent la présence obsédante des bourreaux et des victimes, entremêlant le jour et la nuit, la réalité et l'imagination. Les fantômes de la guerre qui habitent encore l'ancien rebelle le contaminent.

Animé par le besoin de dissiper le déni de cette société, le film cherche à révéler des histoires authentiques noyées dans la fiction, alors que je retourne dans le village de Maria, armé de mon cinéma.

Remettant en cause l'esthétique conventionnelle, le film devient un voyage sensoriel, symbolisé par Moises, le perchiste.

Le public est invité à écouter attentivement, à transcender le visuel pour faire l'expérience de la nature «haptique» de la mémoire - l'odeur de la poudre à canon, la matérialité des émotions réprimées.

Dans cette danse entre la vérité et la fiction, la mémoire et l'oubli, *As noites ainda cheiram a pólvora* (*Les nuits sentent encore la poudre*) est mon manifeste de la résilience. En naviguant dans le labyrinthe de mon passé, j'utilise le cinéma comme outil collectif pour récupérer les fragments perdus de l'histoire et affronter les fantômes obsédants qui persistent dans l'obscurité du silence de la société.



Repères historiques

La guerre civile mozambicaine (1977-1992) a été un conflit façonné par des dynamiques locales et exacerbé par la politique de la guerre froide.

La guerre a dévasté l'infrastructure rurale du Mozambique et a donné lieu à des accusations de violations des droits de l'homme de la part des deux camps, notamment l'utilisation d'enfants soldats et l'utilisation généralisée de mines terrestres. Les États voisins - le Zimbabwe, la Tanzanie et le Malawi - ont déployé des troupes pour défendre leurs intérêts économiques contre les attaques de la RENAMO.

En 1992, des pourparlers de paix, sous la médiation du Conseil de l'Église mozambicaine et du gouvernement italien, ont abouti aux Accords généraux de paix de Rome. Ces accords ont facilité la démobilisation ou l'intégration des unités de la RENAMO dans les forces armées du Mozambique, avec le soutien de l'ONU pour la reconstruction d'après-guerre.

Malgré la paix, les tensions se sont ravivées entre 2013 et 2018, incitant la RENAMO à reprendre l'insurrection.



Biographie du réalisateur

Né en 1984, Inadelso Cossa est réalisateur, producteur et directeur de la photographie. Il est membre de l'AMPAS (Academy of Motion Picture Arts and Science) depuis 2020. Fondateur de 16mmFILMES, une société de production axée sur les documentaires créatifs et les longs métrages.

Ses films abordent des thèmes tels que la mémoire post-coloniale, le traumatisme post-guerre civile, les voix silencieuses et l'amnésie collective au Mozambique. L'histoire non officielle de son pays est toujours au cœur de son cinéma, où le réalisateur se place dans une perspective personnelle.

Son premier long métrage documentaire *A Memory in Three Acts* a été sélectionné à Locarno Open Doors 2014 et a été présenté en première mondiale au festival IDFA - International Documentary Festival à Amsterdam, aux Pays-Bas. Le film a remporté le prix spécial du jury au Zanzibar Int. Film Festival en 2018 et la Commission flamande pour l'Unesco au Afrika film Festival Leuven, Belgique 2020.

Inadelso Cossa a été invité à participer en tant que jury à plusieurs festivals tels que IDFA 2018, Doc Sheffield 2018 et programmateur de documentaires au Festival international du film de Durban 2023/2024.

As noites ainda cheiram a pólvora (Les nuits sentent encore la poudre à canon) est son deuxième long métrage.

Il a participé à la Berlinale Doc station 2019, à l'Atlas workshop Marrakesh 2019, où il a remporté le premier prix, au Sorfund Pithing Forum 2020, à La Fabrique Cinema du Monde de l'Institut Français 2020, et au Final cut à Venise 2021.

Il a été soutenu par IDFA Bertha Fund, The Netherlands Film Fund, ICA, Berlinale World Cinema Fund, Filmfond Nord AS, SØRFOND - Ministère norvégien des affaires étrangères, Image/mouvement du Cnap, Hot Docs-Blue Ice Group Development Fund, ARTE France-LA LUCARNE, RTP1.

Première mondiale BERLINALE - FORUM, 2024

Portrait d'Inadelso Cossa
<https://vimeo.com/316679222>

Note du réalisateur

Dans un pays aux prises avec un génocide collectif de l'histoire, mon cinéma se concentre sur la mémoire, en particulier sur les conséquences de la guerre civile au Mozambique. *As noites ainda cheiram a pólvora (Les nuits sentent encore la poudre à canon)* documente des traumatismes indicibles et vise à remettre en question le silence de la société. Nourri de mes souvenirs d'enfance et des récits de ma grand-mère Maria, le film explore l'expérience sensorielle de la guerre, confrontée aux défis de la maladie d'Alzheimer. Alors que je retourne dans le village de ma grand-mère, armé de mon cinéma, le récit se déploie à travers un dialogue personnel, qui s'étend à d'autres personnages, dont un ancien rebelle. Cet ancien combattant devient un élément essentiel de la vision cinématographique, incarnant les complexités de la mémoire, du pardon et de la guérison. Grâce à une narration innovante et à un engagement à saisir les nuances sensorielles de la nuit, le film transcende les approches traditionnelles, ouvrant un dialogue sur le passé traumatique du pays, promouvant la réconciliation et offrant une perspective singulière sur l'interaction de la fiction et de la réalité dans la mémoire.



Filmographie du réalisateur

2020 KARINGANA THE DEAD TELL NO TALES - (COURT EXPERIMENTAL)

2016 A MEMORY IN THREE ACTS - (LONG MÉTRAGE DOCUMENTAIRE)

2014 A QUIET MEMORY - (COURT DOCUMENTAIRE)

2010 XILUNGUINE, THE PROMISED LAND - (COURT DOCUMENTAIRE)



Contact principal

VENTES INTERNATIONALES

Syndicado Film Sales
121 Beaconsfield Ave.
Toronto M6J 3J5
Canada

Film Sales

Aleksandar Govedarica
aleksandar@syndicado.com

Festivals

Jasmina Vignjevic
jasmina@syndicado.com

www.syndicadofs.com

ATTACHÉE DE PRESSE

Gloria Zerbinati
gloria.zerbinati@gmail.com
+33 (0)7 86 80 02 82

Spécifications techniques

RÉALISATEUR
INADELSON COSSA

SCÉNARIO
INADELSON COSSA

IMAGE
INADELSON COSSA

SON
MOISES LANGA

MONTAGE
INADELSON COSSA
TOMÁS BALTAZAR

ASSISTANT MONTAGE
JOÃO PEDRO DUARTE

SOUND DESIGN
TACO DRIJFHOUT

MUSIQUE
SARAH J. RITCH

AVEC
MARIA
MOISES
INADELSON
ANACLETO
ELISA

ZALINA
MACUACUA
ZALINA'S GRANDCHILDREN
THE STORYTELLER

PRODUCTEUR
INADELSON COSSA
ÉMILIE DUDOGNON
THOMAS KASKE

PRODUCTION
16MM FILMES (MOZAMBIQUE)
IDA.IDA (FRANCE)
KASKE FILM (GERMANY)

COPRODUCTEUR
FRANK HOEVE
ANTÓNIO CÂMARA MANUEL
ELISA FERNANDA PIRIR
RAGNA N. MIDTGARD
BIRK HANUM

COPRODUCTION
BALDR FILMS (NETHERLANDS)
DUPLACENA (PORTUGAL)
STÆR AS (NORWAY)
FILMREAKTOR (NORWAY)



Spécifications techniques

A man in a patterned sweater stands in a field, holding a leash attached to a dog. Another person is sitting on the ground in the foreground, looking towards the man. The scene is dimly lit, possibly at dusk or dawn.

FINANCEMENT

ARTE France – LA LUCARNE

RTP1

IDFA Bertha Fund

The Netherlands Film Fund

ICA – Instituto do Cinema e do Audiovisual

Berlinale World Cinema Fund

Filmfond Nord AS

SØRFOND - Norwegian Ministry of Foreign Affairs

Marrakech Film Festival - Atlas Workshops

Image/mouvement - CNAP

Hot Docs-Blue Ice Docs Fund

SELECTIONNÉ À

Berlinale Talents – Doc station 2019

La Fabrique Cinéma de l'Institut français 2020

La Biennale di Venezia – 78th Venice International

Film Festival – Final Cut in Venice 2021

--

LANGUE Tsonga, Portuguese

SOUS-TITRES English, Portuguese, French

Festivals



Première mondiale BERLINALE - FORUM, 2024

Contacts

CONTACT PRODUCTEURS

16MM FILMES, Mozambique
Maputo, 1105,
Avenida Ahmed Sekou Touré no 1740,
16mmfilmes@gmail.com
www.instagram.com/16mmfilmes/

IDA.IDA, France

Paris, 75019
118/130 avenue Jean Jaurès
contact@ida-ida.com
www.ida-ida.com

Kaske Film, Germany

Berlin, 12051,
Schierker Platz 5,
info@kaskefilm.de
www.instagram.com/kaskefilm/





© 16MM Filmes, IDA.IDA, Kaske Film, DuplaCena, BALDR Films, STÆR • 2024